

PREGÃO ELETRÔNICO nº 821/2019

ATA DE REGISTRO DE PREÇOS

Aos dias do mês de do ano de dois mil e dezenove, o ESTADO DE SANTA CATARINA, por intermédio da FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA, inscrita no CNPJ sob o nº 83.891.283/0001-36, doravante denominado Órgão Gerenciador, representado neste ato pelo Magnífico Reitor, Marcus Tomasi, CI nº 1460806/SSPSC, CPF 404.294.820-00, nos termos do art. 15 da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993, em face da classificação das propostas apresentadas neste pregão eletrônico, para Registro de Preços, resolve REGISTRAR OS PREÇOS das empresas com preços mais vantajosos, por LOTE, sujeitando-se as partes ao edital deste pregão eletrônico, as determinações da Lei Federal nº 10.520 de 17 de julho de 2002, com aplicação subsidiária da Lei Federal nº 8.666, de 21 de junho de 1993, Decreto Estadual nº 2.617, de 16 de setembro de 2009, alterações posteriores, demais normas legais federais e estaduais vigentes e pelas cláusulas e condições que se seguem.

(TABELA DE LOTES / ITENS E OS RESPECTIVOS VENCEDORES – ANEXA À ATA DE SRP. NELA ENCONTRAM-SE AS ESPECIFICAÇÕES QUANTO AO OBJETO E SEUS FUTUROS PRESTADORES)

CLÁUSULA PRIMEIRA – Do Objeto e sua Execução

Constitui objeto da presente Ata de Registro de Preços o registro dos preços dos produtos especificados no Anexo II, do Edital deste pregão eletrônico, com as características constantes das propostas julgadas vencedoras, que passam a fazer parte desta ATA, como parte integrante.

§ 1º – São Participantes desta Ata, aqueles descritos no Anexo I, deste Edital de pregão eletrônico.

§ 2º – Após a contratação, na entrega do objeto, a Contratante, aleatoriamente e por amostragem, poderá efetuar análise, para efeito de comprovação das características e da qualidade exigidas nas especificações do objeto descritas no Anexo II do Edital. A comprovação será efetuada pela própria contratante ou por terceiros por ela contratados para essa finalidade e as despesas oriundas desses custos serão atribuídos à responsabilidade da Contratada.

§ 3º – É vedada a formalização de contratos de qualquer natureza, incluindo os relativos à concessão de serviços públicos e programas de apoio e linhas de crédito, pela Administração Pública estadual direta ou indireta, com as empresas inseridas no Cadastro de Empregadores que tenham mantido trabalhadores em condições análogas à de escravo, do Ministério do Trabalho e Emprego (MTE), conforme o art. 2º da Lei nº 16.493/2014.

CLÁUSULA SEGUNDA – Da Vigência

O prazo de vigência da Ata de Registro de Preços tem início na sua assinatura e terá validade de 12 (doze) meses, vedada a sua prorrogação.

§ 1º – Considerando que o Sistema eletrônico utiliza recursos de criptografia e de autenticação que asseguram condições adequadas de segurança em todas as etapas do certame implicando também a responsabilidade legal do licitante e a presunção de sua capacidade técnica para realização das transações inerentes ao presente processo, a assinatura da Ata de Registro de Preços será substituída e firmada nos termos do Anexo VII -Termo de aceite da Ata de Registro de Preços.

§ 2º – A empresa DECLARA por fim, que o Termo de aceite da Ata de Registro de Preços supre a assinatura da respectiva Ata de Registro de Preços deste pregão eletrônico, surtindo efeitos jurídicos.

CLÁUSULA TERCEIRA – Dos Contratos

Para consecução do fornecimento dos produtos registrados nesta Ata, serão emitidas autorizações de fornecimento/contratos entre as empresas julgadas vencedoras – Fornecedoras e a FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA, Órgão Participante, deste pregão eletrônico.

CLÁUSULA QUARTA – São partes integrantes da presente Ata, independentemente de sua transcrição, o Edital deste pregão eletrônico, seus Anexos e a proposta eletrônica da Fornecedora.

CLÁUSULA QUINTA – Nos termos do art. 15, §4º da Lei Federal nº 8.666, de 21 de junho de 1993, a Administração não está obrigada a adquirir exclusivamente por intermédio desta Ata, durante o seu período de vigência, o objeto cujos preços nela estejam registrados, podendo adotar para tanto uma licitação específica, assegurando-se, todavia, a preferência de fornecimento aos registrados, no caso de igualdade de condições.

CLÁUSULA SEXTA – Fica vinculado a este instrumento o Termo de Aceite da Ata de Registro de Preços, Anexo VII, do edital deste pregão eletrônico.

CLÁUSULA SÉTIMA – Do Foro

Fica eleito o Foro da Comarca da Capital do Estado de Santa Catarina, com a renúncia expressa de qualquer outro, por mais privilegiado que seja, para serem dirimidas questões originárias da execução desta Ata.

Florianópolis,

Órgão Gerenciador FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA

ANEXO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS - PE 821/2019																							
LOTE	EMPRESA	ITEM	ESPECIFICAÇÃO	UNIDADE	Detalhamento da Despesa	Código NUC	Retória SCII	Retória PROPPG	CEART	CEPLAN	CEAD	FAED	CEFD	CESE	CAV	CEAVI	CCT	CESES	CEO	Quantitativo Total	Preço Unitário	Preço Total	TOTAL LOTE
1	MS TRADUCOES LTDA - ME CNPJ 08.966.620/0001-91	1	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido na língua <u>Inglesa</u> para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	30		80			200	100	40				200		650	R\$ 42,26	27.469,00	163.397,10
		2	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas <u>Francesa</u> para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	20		50			100	30	20				50		270	R\$ 37,18	10.038,60	
		3	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas <u>Espanhola</u> para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	40		60				60	30						190	R\$ 38,66	7.345,40	
		4	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas <u>Italiana</u> para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	10		50			200	30	20						310	R\$ 33,00	10.230,00	
		5	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas <u>Inglesa</u> , no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	30	150	180	270	3	100	250	80	375	3	10	250	350	2.051	R\$ 26,50	54.351,50	
		6	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas <u>Francesa</u> , no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	10		50			70	30	70						230	R\$ 28,00	6.440,00	
		7	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas <u>Espanhola</u> , no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	30		110				90	70					75	375	R\$ 27,00	10.125,00	
		8	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas <u>Italiana</u> , no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-005	10		50				30	70						160	R\$ 28,00	4.480,00	
		9	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Revisão de texto corrido na língua estrangeira (<u>Inglesa</u>) corrido no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-006	20		90	180		200	100	100	450	2	300	250	150	1.842	R\$ 10,00	18.420,00	
		10	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Revisão de texto corrido na língua estrangeira (<u>Francesa</u>) corrido no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-006	10		50			100	30	70						260	R\$ 10,66	2.771,60	
		11	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Revisão de texto corrido na língua estrangeira (<u>Espanhola</u>) corrido no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os períodos Qualis A (CAPES).	LAUDA	339039-99	50244-006	20		80			800	30	70					100	1.100	R\$ 10,66	11.726,00	
3	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA CNPJ 16.894.574/0001-90	13	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA: língua <u>Inglesa</u> para a língua Portuguesa e da língua Portuguesa para a língua <u>Inglesa</u> .	HORA	339039-99	50244-003	4		15			30		20						69	R\$ 339,00	23.391,00	62.589,96
		14	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA: língua <u>Francesa</u> para a língua Portuguesa e da língua Portuguesa para a língua <u>Francesa</u> .	HORA	339039-99	50244-003			9			30		20						59	R\$ 405,00	23.895,00	
		15	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA: língua <u>Italiana</u> para a língua Portuguesa e da língua Portuguesa para a língua <u>Italiana</u> .	HORA	339039-99	50244-003			8					20						28	R\$ 546,57	15.303,96	
4	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA CNPJ 16.894.574/0001-90	16	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA - LIBRAS: LIBRAS para a língua Portuguesa e da língua Portuguesa para a LIBRAS.	HORA	339039-99	50244-003			12			150		20						182	R\$ 420,00	76.440,00	76.440,00
																				TOTAL		302.427,06	